

En Vielha, 26 de junh de 2017

AMASSADI

D'ua part **Juan Antonio Serrano Iglesias**, Alcalde-President der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit pera Secretària dera Corporacion, facultat per acòrd dera Junta de Govèrn Locau de data 13 de junh de 2017.

Der auta Francesc **Xavier Pocino Moga**, damb DNI numerò ena sua condicion d'administrador dera mercantiu ARAN TRAIL,S.L., damb NIF.: B-25822180, domiciliada en carrèr Major, 6-Bj. 25530 Vielha.

MANIFÈSTEN

1èr.- Qu'existís ena Val d'Aran, damb sedença en Vielha, era mercantiu ARAN TRAIL SL, qu'a coma finalitat fomentar es espòrts de Trail-Running a traucers der esdeveniment esportiu Trail Vielha-Molieres 3010.

2au.- Qu'ei volentat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt economic as activitats que pòrte a tèrme era mercantiu pr'amor dera sua finalitat non lucratiua, en tot auer en compde qu'er Ajuntament de Vielha e Mijaran considere qu'eth prètzhèt realizat pera Entitat ei d'interès public.

3au.- Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005, modificada pera Corporacion Municipau eth 26 de seteme de 2007 e peth Plen de data 22 de seteme de 2014, e en sòn article 10 s'establís qu'es subvencions poderàn autrejear-se directament en quauqui casi, entre es quaus se trapen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.

4au.- Qu'enes Bases d'execucion deth pressupòst der an 2017 i cònte era següent subvencion nominatiua:

Subvencion de 3.000,00€ (Tres mil èuros) era mercantiu ARAN TRAIL SL, damb càrgue ara partida pressupostària 2017-1-34100-48024-01.

5au.- Era Ordenança Municipau tanben establís que normaument era concession dirècta se formalizarà en un convèni.

Per tot çò, conven eth present convèni e ar efècte establissen es següenti:

PACTES

PRUMÈR.- Ei objècte deth present convèni era collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era mercantiu ARAN TRAIL SL entara organizacion der esdeveniment Trail Vielha – Molières 3010 a celebrar eth 15 de junhsèga de 2017.

DUSAU.- Qu'en marc d'aguesta collaboracion era mercantiu ARAN TRAIL SL s'obligue organizar er esdeveniment esportiu Trail Vielha – Molières 3010.

TRESAU.- Er Ajuntament de Vielha e Mijaran collabòre damb aquestes actiuetats autrejant ara mercantiu ua subvencion pera quantitat totau de: 3.000,00€ (Tres mil èuros), que s'abonaràn en un unic tèrme.

QUATAU.- S'establirà ua comission de seguiment amassada damb era mercantiu e representants der Ajuntament, entà reconduir possibles desviacions economiques e hèr ua avaloracion qualitatiua der esdeveniment.

Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, e per miei dera Intervencion de Hòns Municipau, a era potestat irrenonciable d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des subvencions e ajuts economics de quinsevolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacement que s'invertís ena finauietat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

CINQUAU.- Era mercantiu justificarà abantes deth 15 de deseme der an en cors ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponents.

SIESAU.- En toti es actes, imprèsi e oposcles editadi pera mercantiu se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma organitzador.

SETAU.- Eth present convèni de collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era mercantiu ARAN TRAIL SL a naturalesa administratiua e regís ena sua interpretacion e desenvolopament er ordenament juridic administratiu, damb expressa submission des parts ara jurisdiccion contenciosa – administratiua.

En tot çò non contemplat en aquest convèni s'estarà ad açò que dispause era Ley General de Subvenciones.

UEITAU.- Es parts signatàries d'aquest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.



E en pròva de conformitat, andues parts signen eth present convèni per duplicat e a un solet efècte, e en lòc e data nomentadi.

JUAN ANTONIO SERRANO IGLESIAS

FRANCESC XAVIER POCINO MOGA

Alcalde

Administrador mercantiu

Secretària